



CCSBT-EC/1810/09

## Report from the Compliance Committee 遵守委員会からの報告

### Purpose 目的

To consider the report and recommendations of the Compliance Committee.  
遵守委員会からの報告及び勧告について検討する。

### Discussion 議論

The independent Chair of the Compliance Committee will present the report of the Compliance Committee's meeting, which is to be held from 11-13 October 2018.  
遵守委員会の独立議長より、2018年10月11-13日に開催された遵守委員会会合報告書について説明する。

The Compliance Committee will be considering a wide variety of matters, including:  
遵守委員会は、以下を含む広範な課題について検討する予定である。

- Reports from the Secretariat and Members on compliance related matters and an assessment of Members compliance with CCSBT management measures.  
遵守関連事項に関する事務局及びメンバーからの報告、及び CCSBT 管理措置に対するメンバーの遵守状況の評価
- Consideration of any actions required under the Corrective Actions Policy.  
是正措置政策に基づく必要な行動に関する検討
- Reports on any updates or problems with the operation of CCSBT's measures, including consideration of a Draft IUU Vessel List if required  
CCSBT の措置の運用上のアップデート又は問題点に関する報告（必要な場合は IUU 船舶リスト案に関する検討を含む）
- Review and revision of CCSBT MCS measures with the intention of ensuring that these measures are operating effectively and efficiently and are updated as appropriate. The measures to be considered include aspects of:  
CCSBT の MCS 措置が効果的かつ効率的に運用され、及び適切にアップデートされるよう確保する観点からの、MCS 措置のレビュー及び改正。検討予定の論点は以下のとおりである。
  - Catch Documentation Scheme (CDS);  
漁獲証明制度 (CDS)
  - Vessel Monitoring System (VMS); and  
漁船監視システム (VMS)
  - Minimum Standards for Inspection in Port.  
港内検査の最低基準
- Consideration of CCSBT Plans, Policies and Arrangements, including:  
以下を含む CCSBT の計画、政策及び取決めにかかる検討
  - The Compliance Action Plan;  
遵守行動計画

- Minimum Performance Requirements;  
最低履行要件
- Corrective Actions Policy;  
是正措置政策
- MCS Information Collection and Sharing Policy;  
MCS 情報の収集及び共有に関する政策
- Quality Assurance Reviews;  
品質保証レビュー
- Template for Annual Report to the CC and EC;  
CC 及び EC に対する年次報告書テンプレート
- Transshipment MoC with WCPFC; and  
WCPFC との転載 MoC
- International Networks and Bilateral Arrangements.  
国際ネットワーク及び二国間協定
- Action planned as part of the implementation of the CCSBT's Compliance Plan, including:  
CCSBT 遵守計画の実施の一貫として予定されている以下の行動
  - Review of Compliance Risks; and  
遵守リスクのレビュー
  - Potential Formalised Compliance Assessment Process.  
公式の遵守評価プロセス
- Review of the implementation of CCSBT's ERS Recommendation.  
CCSBT の ERS 勧告の実施に関するレビュー
- Proposal for an On-line Data Submission/ Data Access Project.  
オンラインによるデータ提出/データアクセスプロジェクトに関する提案
- A possible project on the use of AIS data to assess risks of undeclared SBT transshipments at sea and of IUU fishing for SBT.  
申告されていない SBT の洋上転載及び SBT に関する IUU 漁業のリスクを評価するための AIS データの活用に関するプロジェクト案
- The Compliance Committee's work program for 2019.  
遵守委員会の 2019 年の作業計画

Recommendations may be made on these matters, which will require the attention of the Extended Commission.

これらの事項に関する勧告が行われる可能性があるため、拡大委員会はこの注意を払う必要がある。